



Как дела?
Kak dela?



Давно не виделись.
Davno ne videlis.



Что тебе нравится?
Shto tebe nravitsya?



Что делаешь?
Shto delayesh?



Хорошего дня!
Kharosheva dnya!



Береги себя
Beregi sebya



Удачи!
Udachi!



Поздравляю!
Pozdravlyayu!

Lang niet gezien.

Давно не виделись.
Davno ne videlis.
Lang niet gezien.

Les 10 · Korte gesprekjes

Hoe gaat het?

Как дела?
Kak dela?
Hoe gaat het?

Les 10 · Korte gesprekjes

Wat ben je aan het doen ...?

Что ты делаешь сейчас?
Shto ty delayesh seychas?
Wat ben je nu aan het doen?

Les 10 · Korte gesprekjes

Waar geniet je van

Что тебе нравится?
Shto tebe nravitsya?
Waar geniet je van?

Les 10 · Korte gesprekjes

Pas goed op jezelf

Береги себя. Увидимся завтра.
Beregi sebya. Uvidimsya zavtra.
Pas goed op jezelf. Tot morgen.

Les 10 · Korte gesprekjes

Prettige dag

Хорошего дня, Джон!
Kharosheva dnya, Dzhon!
Prettige dag nog, John!

Les 10 · Korte gesprekjes

Gefeliciteerd!

Поздравляю! Ты закончил сложную работу.
Pozdravlyayu! Ty zakonchil slozhnuyu rabotu.
Gefeliciteerd! Je hebt het zware werk afgerond.

Les 10 · Korte gesprekjes

Veel succes!

Удачи! Я в тебя верю!
Udachi! Ya v tebya veryu!
Veel succes! Ik geloof in je!

Les 10 · Korte gesprekjes



Будем здоровы!
Budem zdorovy!



Без проблем
Bez problem



Не волнуйся.
Ne volnuysya



Отлично!
Otlichno!



Как твой день?
Kak tvoy den'?



Как прошли твои выходные?
Kak proshli tvoi vykhodnye?



Какие у тебя планы на сегодня?
Kakiye u tebya plany na segodnya?



Как погода?
Kak pogoda?

Geen probleem

Без проблем, я могу тебе помочь.

Bez problem, ya mogu tebe pomoch'

Geen probleem, ik kan je helpen.

Les 10 · Korte gesprekjes

Proost!

Будем здоровы!

Budem zdorovy!

Proost!

Les 10 · Korte gesprekjes

Dat klinkt goed

Отлично, спасибо!

Otlichno, spasibo!

Dat klinkt goed voor mij, bedankt!

Les 10 · Korte gesprekjes

Maak je geen zorgen

Не волнуйся, всё будет хорошо.

Ne volnuysya, vsyo budet khorosho

Maak je geen zorgen, het komt wel goed.

Les 10 · Korte gesprekjes

Hoe was je weekend?

Как прошли твои выходные?

Kak proshli tvoi vykhodnye?

Hoe was je weekend?

Les 114 · Small talk — openingszinnen

Hoe is je dag?

Как твой день?

Kak tvoy den'?

Hoe is je dag?

Les 114 · Small talk — openingszinnen

Hoe is het weer?

Как погода?

Kak pogoda?

Hoe is het weer?

Les 114 · Small talk — openingszinnen

Wat zijn je plannen voor vandaag?

Какие у тебя планы на сегодня?

Kakiye u tebya plany na segodnya?

Wat zijn je plannen voor vandaag?

Les 114 · Small talk — openingszinnen



Ты смотрел(а)...?
Ty smotrel...?



Как это было?
Kak eto bylo?



Расскажи мне о
Rasskazhi mne o...



Это классно!
Eto klassno!



Правда?
Pravda?



Не может быть!
Ne mozhit byt!



Понятно.
Panyatna



Интересно
Interesno

Hoe was het?

Как это было? Тебе понравилось?
Kak eto bylo? Tebe ponravilos'?
Hoe was het? Heb je ervan genoten?

Les 114 · Small talk — openingszinnen

Heb je ... gekeken

Ты смотрел игру?
Ty smotrel igru?
Heb je de wedstrijd gekeken?

Les 114 · Small talk — openingszinnen

Dat is leuk

Это классно, я согласен.
Eto klassno, ya soglasen.
Dat is leuk, daar ben ik het mee eens.

Les 114 · Small talk — openingszinnen

vertel me eens over ...

Расскажи мне о своём дне.
Rasskazhi mne o svoym dne.
Vertel me eens over je dag.

Les 114 · Small talk — openingszinnen

Echt niet!

Не может быть! Я никогда такого не видел!
Ne mozhit byt! Ya nikogda takovo ne vidil!
Echt niet! Dat heb ik nog nooit gezien!

Les 114 · Small talk — openingszinnen

Echt?

Правда? Это правда?
Pravda? Eto pravda?
Echt? Is dat waar?

Les 114 · Small talk — openingszinnen

interessant

Интересно. Я никогда так на это не смотрел.
Interesno. Ya nikogda tak na eto ne smotrel.
Interessant. Zo heb ik het nog nooit bekeken.

Les 114 · Small talk — openingszinnen

Ik begrijp het.

Понятно. Теперь я понимаю.
Panyatna. Tiper' ya panimayu.
Ik begrijp het. Ik snap het nu.

Les 114 · Small talk — openingszinnen

 Кстати <i>Kstati</i>	 всё равно <i>vsyo ravno</i>	toch Нам всё равно нужно идти. <i>Nam vsyo ravno nuzhno idti.</i> We moeten toch gaan. Les 115 · Small talk — verdieping	trouwens Кстати, приятно познакомиться. <i>Kstati, priyatno poznakomitsya.</i> Trouwens, leuk je te ontmoeten. Les 115 · Small talk — verdieping
 вообще-то <i>voobshche-to</i>	 честно говоря <i>chesno govorya</i>	eerlijk gezegd Честно говоря, я устал. <i>Chesno govorya, ya ustal.</i> Eerlijk gezegd ben ik moe. Les 115 · Small talk — verdieping	eigenlijk Вообще-то, фильм был очень хороший. <i>Voobshche-to, fil'm byl ochen' khoroshiy.</i> Eigenlijk was de film erg leuk. Les 115 · Small talk — verdieping
 Ничего страшного <i>Nichevo strashnovo</i>	 Знаешь <i>Znayesh</i>	weet je Знаешь, мне кажется, мы уже встречались. <i>Znayesh, mne kazhetsya, my uzhe vstrechalis'.</i> Weet je, volgens mij hebben we elkaar al eens ontmoet. Les 115 · Small talk — verdieping	geen probleem Ничего страшного, всё будет хорошо. <i>Nichevo strashnovo, vsyo budet khorosho.</i> Geen probleem, het komt wel goed. Les 115 · Small talk — verdieping
 Вообще-то <i>Vobshche-to</i>	 Ну <i>Nu...</i>	nou Ну, это зависит от того, как ты на это смотришь. <i>Nu, eto zavisit ot togo, kak ty na eto smotrish.</i> Nou, het hangt ervan af hoe je het bekijkt. Les 115 · Small talk — verdieping	ik bedoel Вообще-то, погода выглядит неплохо. <i>Vobshche-to, pogoda vyglyadit neplokho.</i> Ik bedoel, het weer ziet er wel mooi uit. Les 115 · Small talk — verdieping

 Кстати <i>Kstati</i>	 короче говоря <i>koroche govorya</i>	kortom Короче говоря, я выиграл. <i>Koroche govorya, ya vyigral.</i> Kortom, ik heb gewonnen. Les 115 · Small talk — verdieping	dat herinnert me eraan Кстати, у меня встреча. <i>Kstati, u menya vstrecha.</i> Dat herinnert me eraan, ik heb een afspraak. Les 115 · Small talk — verdieping
 Как я уже говорил <i>Kak ya uzhe govoril</i>	 насколько я знаю <i>naskol'ko ya znayu</i>	voor zover ik weet Насколько я знаю, станция там. <i>Naskol'ko ya znayu, stantsiya tam.</i> Voor zover ik weet, is het station daar. Les 115 · Small talk — verdieping	zoals ik al zei Как я уже говорил, всё в порядке. <i>Kak ya uzhe govoril, vsyo v poryadke.</i> Zoals ik al zei, het is prima. Les 115 · Small talk — verdieping